



SAINT-CONSTANT, 4^E MEILLEURE VILLE AU CANADA POUR ÉLEVER UNE FAMILLE

- 10^e au Québec pour sa qualité de vie
- 44^e parmi 417 villes canadiennes



P. 4

ÉLECTIONS MUNICIPALES
LE 5 NOVEMBRE 2017



P. 6

MA VILLE DE DEMAIN
EN 6 PÔLES DE SERVICES



P. 8

PROJET DE LOI 85
SITE ALTERNATIF

PRENEZ NOTE

Ma Ville

Production
Service des communications
Ville de Saint-Constant

Collaboration
Services municipaux de la
Ville de Saint-Constant

Photographes
Amélie Picquette, banque de
photos de la Ville de
Saint-Constant

Graphisme et impression
Communication Globale Pub Cité

SOMMAIRE

Élections municipales	4
Le Saint-Constant de demain	6
Portail B-Citi	9
L'hiver arrive, aux abris	13
Des spectacles à l'Église	15
De nouveaux cours pour bouger autrement	16
Les lundis-conférences de la bibliothèque	17
Votre calendrier pour ne rien manquer	19

SERVICES MUNICIPAUX

Pour nous joindre : 450 638-2010

Les services de la Ville de Saint-Constant seront fermés à l'occasion de l'Action de grâce, le 9 octobre.

Les comptoirs de services aux citoyens sont ouverts de **8 h à 17 h sans interruption, du lundi au jeudi et de 8 h à 13 h le vendredi.**

Loisirs (160, boul. Monchamp)
Cour municipale, urbanisme et taxation (147, rue Saint-Pierre)
Travaux publics (25, montée Lasaline)

HÔTEL DE VILLE - 147, RUE SAINT-PIERRE

Cabinet du maire	Finances et taxation
Direction générale	Informatique
Affaires juridiques et greffe	Ressources humaines
Cour municipale	Urbanisme
Communications et service à la clientèle	

SERVICES TECHNIQUES - 25, MONTÉE LASALINE

Division des travaux publics
Division du génie

Écocentre (déchetterie)

1^{ER} MAI AU 31 OCTOBRE

Lundi au jeudi • 8 h à 11 h 45 et 13 h 15 à 16 h 45

Vendredi • 8 h à 11 h 45

Ouvert tous les samedis et dimanches de 8 h à 11 h 45
et 13 h 15 à 16 h 45

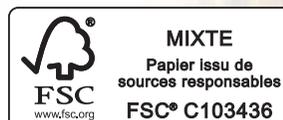
CENTRE MUNICIPAL - 160, BOUL. MONCHAMP

Service des loisirs

BIBLIOTHÈQUE - 121, RUE SAINT-PIERRE

Horaire d'automne de la bibliothèque :

Lundi au mercredi	13 h à 20 h 30
Jeudi	9 h 30 à 20 h 30
Vendredi	13 h à 17 h
Samedi	10 h 30 à 15 h 30
Dimanche	12 h à 16 h



Ce document est imprimé par Communication Globale Pub Cité, sur un papier certifié FSC® provenant de sources responsables.

PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

Soyez présents!

Les séances du conseil sont publiques et tous les citoyens sont bienvenus. En y assistant, vous pouvez vous familiariser avec tous les aspects qui régissent une saine gestion municipale ainsi qu'avec les grands projets de la Ville.

Les séances ordinaires sont tenues le deuxième mardi de chaque mois, à 19 h 30, à l'hôtel de ville (147, rue Saint-Pierre). Les prochaines séances auront lieu les 12 septembre, 3 octobre et le 21 novembre.

 saint-constant.ca

NOUVEAUX RÉSIDENTS, NE MANQUEZ RIEN DE L'ACTUALITÉ ET DES ACTIVITÉS OFFERTES DANS NOTRE VILLE

Soucieuse de bien répondre aux besoins de tous ses citoyens, la Ville met à la disposition de ses résidents une foule d'outils de communication afin de mieux vous informer. Êtes-vous inscrits?



Alertes
citoyennes



Pour signaler un
bris, téléchargez
Voilà!



Ville de
Saint-Constant



Infolettre

Encore plus au saint-constant.ca/fr/les-services-de-la-ville

DES SUGGESTIONS ET/OU COMMENTAIRES ?

Le bulletin municipal contient l'essentiel des renseignements touchant votre Ville. Si un sujet vous intéresse en particulier, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

 communication@saint-constant.ca



SAINT-CONSTANT : UNE VILLE FORMIDABLE POUR LES FAMILLES

La Ville de Saint-Constant est fière d'occuper le 4^e rang des meilleures villes canadiennes pour y fonder une famille et élever des enfants selon le magazine financier canadien MoneySense.

Des critères comme le nombre élevé d'écoles, de garderies et les nombreuses activités gratuites pour enfants ont permis à Saint-Constant de se démarquer. Notre Ville a de plus adopté plusieurs mesures favorables à la famille comme la Politique sur les saines habitudes de vie, l'augmentation de son offre de cours et camps de jours spécialisés, en plus de mettre sur pied des initiatives telles que la création du Conseil des jeunes.

Sur une population de 27 909 citoyens :

- 51 % des familles ont des enfants;
- 19,1 % de la population à moins de 15 ans;
- Les frais mensuels de garderie sont en moyenne de 179 \$

La meilleure qualité de vie de Roussillon

La Ville de Saint-Constant s'est de plus illustrée quant à sa qualité de vie. Les éléments clés qui ont été retenus sont : la saine gestion de la Ville, le taux de criminalité qui est très bas et l'accessibilité à la propriété. Elle occupe ainsi le **10^e rang au niveau de la province** et le 44^e rang parmi 417 villes canadiennes. Plusieurs éléments étaient pris en compte soit la situation économique, l'accessibilité et la mobilité, la sécurité et la santé.



Ceci confirme, une fois de plus, que Saint-Constant est en plein essor. C'est une ville jeune et dynamique où il fait bon vivre. Une ville qui nous ressemble et nous rassemble !

Jean-Claude Boyer
Maire de Saint-Constant

Pour consulter le palmarès MoneySense 2017 :
www.moneysense.ca/canadas-best-places-to-live-2017



David Lemelin
Conseiller municipal du district 1



André Camirand
Conseiller municipal du district 2



Gilles Lapierre
Conseiller municipal du district 3



Chantale Boudrias
Conseillère municipale du district 4



Louise Savignac
Conseillère municipale du district 5



Thierry Maheu
Conseiller municipal du district 6



Mario Perron
Conseiller municipal du district 7
Maire suppléant



Mario Arsenault
Conseiller municipal du district 8



GAGNANT DU 10 000 \$ POUR LA VILLE LA PLUS ACCUEILLANTE

Le 2 juillet dernier, notre Ville recevait les cyclistes qui participaient à La Boucle du Grand défi Pierre Lavoie. Beaucoup d'efforts ont été déployés afin de laisser un souvenir marquant de notre belle ville dans le cœur des participants.

La réussite de cet événement n'aurait pu être possible sans le support et la présence de plus de 150 bénévoles. Nous les remercions chaleureusement pour leur implication, leur bonne humeur

et leur dévouement. Nous remercions également tous les citoyens pour leur patience, leur participation et leurs encouragements tout au long de cette journée! Plusieurs résidents ont décoré leur maison et se sont déplacés le long du parcours pour encourager les cyclistes lors de leur passage, c'est ce qui a sans aucun doute contribué à faire de Saint-Constant, la ville la plus accueillante. Cette victoire représente bien le potentiel et le dynamisme de notre Ville!





LE 5 NOVEMBRE, VOTEZ POUR VOTRE MILIEU DE VIE

Vous recevrez prochainement votre guide de l'électeur. Ce guide contient l'essentiel des renseignements importants au sujet du déroulement de l'élection. Vous y trouverez entre autres de l'information sur les conditions préalables à l'exercice de votre droit de vote, la confection et la révision de la liste électorale, les candidatures à l'élection, le vote par anticipation et le scrutin bien sûr, les principales dates à retenir au cours de la période électorale.

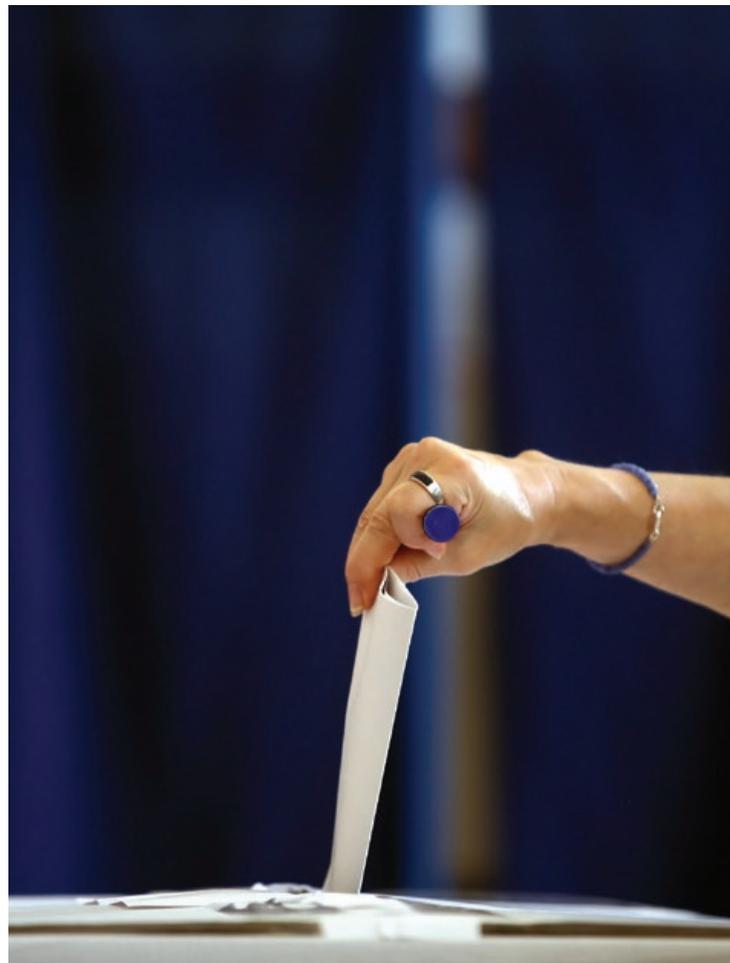
Si vous n'avez pas reçu votre guide, vous pouvez en prendre possession à l'hôtel de ville ou le consulter en ligne au saint-constant.ca sous la section vie démocratique.

VOUS SOUHAITEZ TRAVAILLER LORS DES ÉLECTIONS 2017 ?

Le bureau de la Présidente d'élection de la Ville de Saint-Constant est à la recherche de personnes intéressées à travailler pendant les élections municipales 2017. Plusieurs postes sont disponibles, tels que scrutateur, secrétaire, préposé à l'accueil informatisé, primo (gestion de l'ordre) et préposé à la table de vérification de l'électeur.

Principalement, les gens auront comme tâche de travailler aux bureaux de vote le jour du vote par anticipation (29 octobre) et le jour de l'élection (5 novembre) afin d'accueillir les électeurs, vérifier leur identité à l'aide de la liste électorale et les assister dans le processus démocratique. Les candidats auront à suivre une formation qui sera rémunérée selon les tarifs établis. Les tarifs et le formulaire à compléter sont disponibles sur le site internet de la Ville sous l'onglet concernant les élections.

Pour plus d'information ou pour soumettre votre candidature: 450 638-2010 poste 7533 ou par courriel : election@saint-constant.ca ou consultez la page «Travailler pour les élections municipales» au saint-constant.ca.



16 SEPTEMBRE : OPÉRATION DÉCHIQUETAGE DE PAPIER

Vous êtes ensevelis par vos papiers ?

La Ville vous invite à profiter d'une journée déchiquetage le 16 septembre prochain !

Les résidents et les entreprises de Saint-Constant sont invités à conserver leurs papiers contenant des renseignements personnels jusqu'au 16 septembre prochain pour s'en départir de façon sécuritaire lors de cette journée déchiquetage, et ce, gratuitement.

L'activité se déroulera dans le stationnement de l'hôtel de ville situé au 147, rue Saint-Pierre, de 9 h à 13 h. Un employé de l'entreprise de déchiquetage sera présent et un écran permettra aux usagers de voir leurs documents confidentiels se faire déchiqueter. Un document (pièce d'identité, facture, etc.) indiquant l'adresse de votre domicile ou de l'entreprise sera requis et devra être présenté à l'employé de la Ville. Un maximum, par résident ou par entreprise, de cinq boîtes de grandeur moyenne remplies de papier sera permis.

Pour obtenir plus de détails, vous pouvez contacter le Service des affaires juridiques et greffe au 450 638-2010, poste 7530 ou à greffe@saint-constant.ca.



ON INVESTIT DANS VOTRE MILIEU DE VIE

Une nouvelle signature visuelle a été mise en place pour informer les citoyens des différents projets majeurs qui changeront le visage de Saint-Constant. Parmi ceux-ci, le réaménagement du Parc Montreuil et l'aménagement du Lac des fées.



Saint-Constant

RÉAMÉNAGEMENT ET MISE AUX NORMES DU PARC MONTREUIL

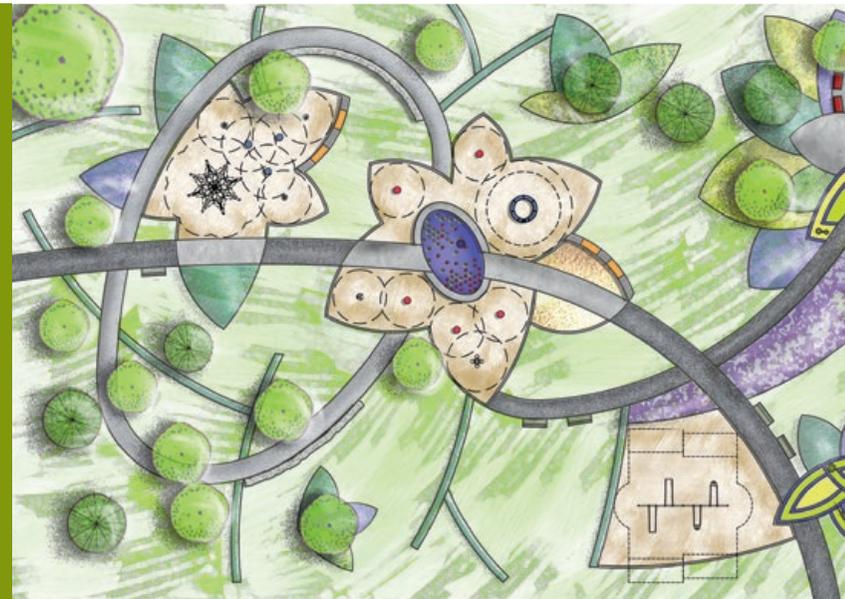
Équipements de jeux,
mobiliers urbains

Renouvellement
de l'espace vert

Marquage au sol

Floraison du parc

PHASE 1 : AUTOMNE 2017
PHASE 2 : PRINTEMPS 2018



ON INVESTIT DANS VOTRE MILIEU DE VIE



Clématite
Emblème floral | Ville de Saint-Constant

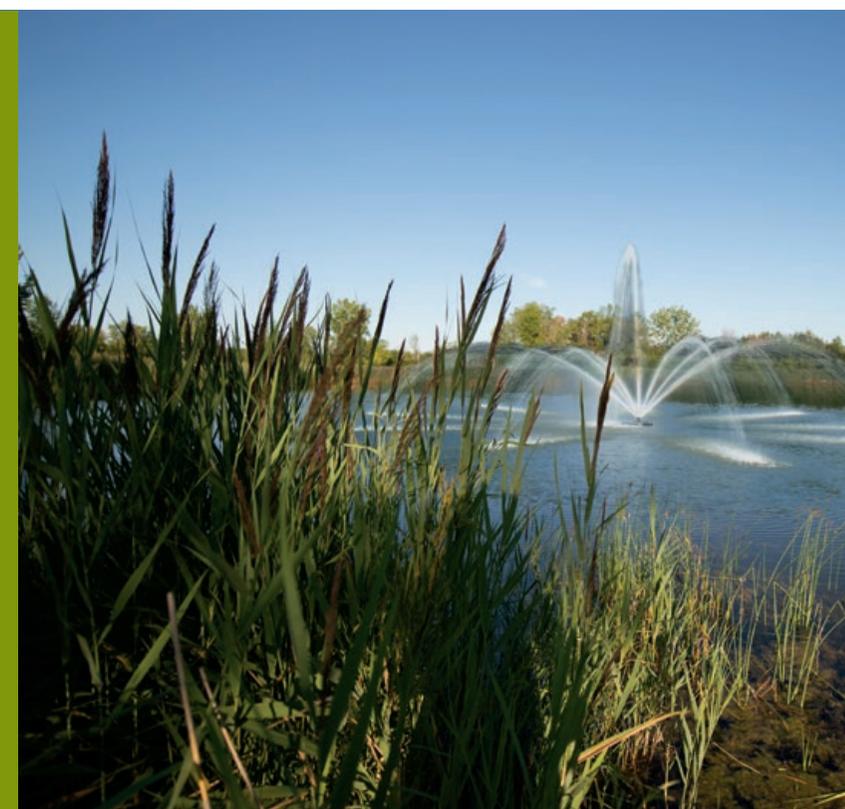


Saint-Constant

AMÉNAGEMENT ET MISE EN VALEUR DU LAC DES FÉES

PHASE 1

- Contrôle du phragmite
- Aménagement de percées visuelles
- Ajout d'une fontaine d'oxygénation



ON INVESTIT DANS VOTRE MILIEU DE VIE



Clématite
Emblème floral | Ville de Saint-Constant

Au moment d'aller sous presse, la Ville procédait à l'appel d'offres visant à réaliser la première phase de travaux au parc Montreuil. Cette première phase comprend la mise en œuvre de l'infrastructure et de l'aménagement avant l'hiver. Un deuxième lot de travaux est prévu au printemps pour l'installation du mobilier, des modules de jeu et la réalisation des aménagements horticoles.

La phase de planification va bon train. Un premier rapport a été déposé afin d'être en mesure de contrôler le phragmite (plante envahissante) pour permettre la création de vues sur le lac.

Une demande d'autorisation sera déposée au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques à l'automne. La Ville procédera ensuite à l'appel d'offres pour la première phase de travaux qui pourraient avoir lieu au printemps 2018. Les aménagements, une fois les travaux complétés, permettront aux marcheurs et aux cyclistes de profiter d'un site enchanteur.

MA VILLE, MON TERRITOIRE

RENDEZ-VOUS CITOYEN DU 31 AOÛT

Le 31 août dernier, la Ville de Saint-Constant conviait ses résidents à un Rendez-vous citoyen en formule BBQ sous le chapiteau du Centre culturel Denis-Lord. Cette rencontre, sous le thème Saint-Constant « À venir », avait pour but de présenter aux Constantins la vision de développement souhaitée par la Ville à travers six principaux pôles.

Au cours de cette soirée, les citoyens et les élus ont pu échanger sur les divers projets à venir dans une ambiance conviviale à saveur estivale. Ce rendez-vous prend place dans le cadre des initiatives de gouvernance participative de la municipalité.

RENDEZ-VOUS CITOYEN SAINT-CONSTANT « À VENIR »

BBQ FESTIF



INVITATION EXCLUSIVE À TOUS LES CONSTANTINS
Le jeudi 31 août
17 h 30 à 20 h 30

SOUS LE CHÂPITEAU DU CENTRE CULTUREL DENIS-LORD
66, rue Maçon

Confirmez votre présence à communication@saint-constant.ca ou au 450 630-2010 poste 7460

GRATUIT

- Halte-garderie sur place
- Hot-dogs, épis de maïs
- Accès au site par le stationnement de la rue Maçon ou par celui du Centre commercial SmartCentres

DÉCOUVREZ LE SITE DE VOS FUTURES INFRASTRUCTURES

BÂTISSONS ENSEMBLE UNE VILLE QUI NOUS RASSEMBLE!

RENDEZ-VOUS CITOYEN

VENEZ DÉCOUVRIR VOTRE VILLE DE DEMAIN À TRAVERS 6 PÔLES VIBRANTS, HUMAINS ET RASSEMBLEURS



Culturel
Naturel
Commercial

Vivant
Sécuritaire
Vibrant

Urbain
Multiservice
Convivial

Écologique
Festif
Communautaire

Historique
Champêtre
Accueillant

ACCESSIBLE MULTIDISCIPLINAIRE AVANT-GARDISTE



NOUS VOUS Y ATTENDONS LE JEUDI 31 AOÛT

Afin de planifier le repas, nous vous remercions de confirmer votre présence à communication@saint-constant.ca ou au 450 630-2010 poste 7460

À LA DÉCOUVERTE DU SAINT-CONSTANT DE DEMAIN À TRAVERS 6 PÔLES VIBRANTS, HUMAINS ET RASSEMBLEURS

La Ville de Saint-Constant a annoncé l'obtention d'importantes subventions pour la construction d'infrastructures, en plus de l'acquisition d'une partie du Quartier de la Gare. Ces projets représentent pour Saint-Constant une occasion exceptionnelle de planifier la ville de demain.

Dans le cadre de l'élaboration de son plan de développement durable, il est primordial pour la Ville de repenser les six principaux pôles de Saint-Constant en fonction des besoins futurs de sa population. Ces pôles font d'ailleurs l'objet d'une planification détaillée, incluant l'analyse des différentes contraintes liées aux coûts, à la circulation et à la réglementation de chacun des sites. Il importe donc de poser dès maintenant les bons gestes afin d'assurer un développement prospère, capable d'améliorer la qualité de vie de tous les Constantins.

Vous êtes invité à consulter le cahier spécial reçu dans votre boîte aux lettres ou encore à vous référer à la version Web disponible au saint-constant.ca dans la section Publication et cahiers spéciaux.



MA VILLE, MON TERRITOIRE

Voici la vision globale du développement urbain optimal de Saint-Constant. En créant six pôles de services, nous nous assurons de desservir l'ensemble des Constantins.

PÔLE RÉCRÉATIF RÉGIONAL

Fondements d'un grand pôle régional avec centre aquatique, complexe sportif et culturel et centre multisports intérieur

CENTRE AQUATIQUE PROJET ÉVALUÉ À 12,6 M\$
SUBVENTION REÇUE DE 8,4 M\$

Accessible • Multidisciplinaire • Avant-gardiste

PÔLE BASE DE PLEIN AIR

Le lieu de rassemblement pour tous les Constantins

CENTRE MUNICIPAL PROJET ÉVALUÉ À 9,5 M\$
SUBVENTION REÇUE DE 6,4 M\$

Écologique • Festif • Communautaire

PÔLE SPORTIF ET FAMILIAL

Le grand terrain de jeux pour les jeunes...
et les moins jeunes

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE PROJET ÉVALUÉ À 7,9 M\$
SUBVENTION REÇUE DE 1,9 M\$

Vivant • Sécuritaire • Vibrant



PÔLE CENTRE-VILLE

Un centre-ville à dimension humaine,
invitant et innovant

Urbain • Convivial • Multiservice



PÔLE PATRIMONIAL

Un riche patrimoine à redécouvrir et à partager

Historique • Champêtre • Accueillant



PÔLE RÉCRÉATIF ET COMMERCIAL

Un îlot de paix au cœur de la mixité des activités

Culturel • Naturel • Commercial



DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL

NOUVEAU SITE PROPOSÉ EN COMMISSION PARLEMENTAIRE



Lors de la tenue des consultations particulières et des auditions publiques de la Commission de l'aménagement du territoire sur le projet de loi 85 le 15 août dernier, la Ville de Saint-Constant a déposé un mémoire proposant une alternative au site retenu par le projet de loi. Cette proposition vise à réduire les impacts sur les milieux environnants.

En effet au printemps dernier, la Ville a entendu ses résidents du secteur des « C » et de la montée Lasaline lors de deux rencontres d'information sur le projet de Loi 85. Le projet vise l'aménagement de nouveaux espaces industriels notamment le long de l'Autoroute 30 et la création d'un guichet unique afin de qualifier les sites industriels et à les rendre disponibles aux investisseurs dans un délai compétitif. Comme les citoyens avaient plusieurs inquiétudes, la Ville a pensé proposer un nouveau site qui respecterait les besoins de tous.

Vous êtes invités à consulter le mémoire déposé au ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire au saint-constant.ca dans la section *Gouvernance participative*.

DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL

GRAND SUCCÈS DU CONCOURS D'ACHAT LOCAL

Du 17 mai au 17 juin, la Ville de Saint-Constant et TC Média / Le Reffet ont tenu un concours visant à faire la promotion de l'achat local.

L'objectif derrière le concours « J'M mon centre-ville – Destination rue Saint-Pierre », a laquelle seize places d'affaires ont participé, était d'inviter les Constantins à découvrir les commerces de la rue Saint-Pierre, favoriser l'achat local et permettre la revitalisation du centre-ville de Saint-Constant.

Madame Diane Drolet s'est mérité un grand prix d'une valeur de 1 000 \$ en bons d'achat chez les commerçants participants. Cette deuxième édition comptait de plus un volet Web, au grand plaisir des commerçants. En s'inscrivant via la section Concours du site Web de la Ville de Saint-Constant, les participants couraient de plus la chance de se mériter un certificat-cadeau de 500 \$. Félicitations à notre gagnante Madame Geneviève Savard.

LE MARCHÉ DE NOËL VICTORIEN DE SAINT-CONSTANT EST DE RETOUR !

La deuxième édition du Marché de Noël victorien sera présentée du 8 au 10 décembre 2017 à Exporail, le Musée ferroviaire canadien. Venez vivre la frénésie de Noël dans une ambiance de halles ferroviaires de l'époque victorienne ! Rappelons que la première édition de l'événement a permis à des milliers de visiteurs de découvrir les produits d'une quarantaine d'artisans et de producteurs.

Vous souhaitez participer au Marché de Noël ? Hâtez-vous, car les places sont limitées et la première édition s'est rapidement avérée complète. Pour ce faire, remplissez le formulaire de demande de participation au saint-constant.ca/evénements-et-organismes-communautaires et faites-nous-le parvenir par courriel au loisirs@saint-constant.ca.



SAINT-CONSTANT LANCE SON NOUVEAU « PORTAIL MUNICIPAL DES FOURNISSEURS »



La Ville poursuit son virage numérique en devenant la première ville du Roussillon à offrir aux entreprises le Portail municipal des fournisseurs.

Pour un fournisseur, l'inscription est gratuite, simple et rapide et permet d'avoir accès à un bassin plus grand de clientèle. En s'y inscrivant, le fournisseur se fera connaître non seulement par le Service des approvisionnements, mais aussi par tous les autres services de la Ville.

Pour les employés de la Ville, il s'agit d'un outil permettant d'accéder rapidement à un éventail plus grand de fournisseurs. Tous les services peuvent se partager la même banque de données. Cet outil réduit de plus les risques de faire affaire avec des entreprises ayant des problèmes d'éthique ou autres.

Les entreprises sont invitées à s'inscrire directement au saint-constant.ca

PORTAIL CITOYEN B-CITI : VOS SERVICES AU BOUT DES DOIGTS

Saint-Constant poursuit son virage numérique en présentant le portail citoyen B-CITI - Saint-Constant. Grâce à cet espace en ligne, vous serez informé de l'actualité municipale en temps réel en plus d'avoir facilement accès à plusieurs services de la Ville en un seul clic. Plus besoin de vous déplacer à l'hôtel de ville; grâce à ce nouveau portail, vous tenez votre ville au bout des doigts!



De votre ordinateur, tablette ou téléphone intelligent, vous pouvez maintenant :

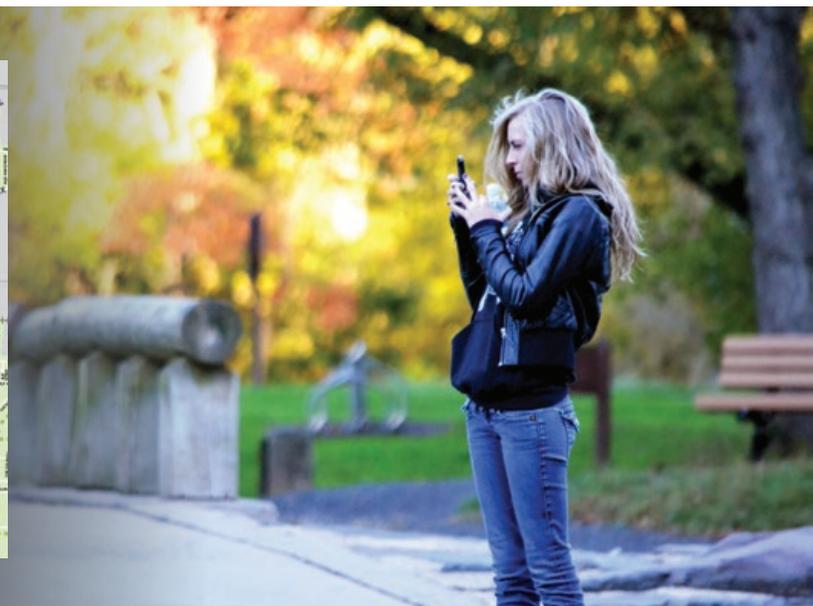
- Accéder à votre dossier personnel;
- Vous abonner et /ou consulter les derniers avis émis par la Ville;
- Répondre aux sondages;
- Compléter une requête ou signaler un bris;
- Consulter les différents outils numériques de la bibliothèque.

Les citoyens sont invités à s'inscrire au portail B-Citi Saint-Constant via le site Web de la Ville ou en téléchargeant l'application mobile B-CITI disponible sous iOS (iPhone) ou Android.

SAINT-CONSTANT ÉLARGIT SON RÉSEAU SANS FIL GRATUIT

Dès l'automne 2017, le réseau sans-fil public de la ville s'agrandit! Cette nouvelle phase d'expansion du réseau gratuit inclut trois nouveaux sites clés de la ville soit le Centre municipal, le Centre culturel Denis-Lord et le Parc des Jardins.

Répondant à la volonté de donner accès à Internet par Wi-Fi dans les lieux publics, ce service vise à améliorer l'expérience des résidents, des étudiants, de même que des visiteurs. Et ce n'est que le début, car d'autres endroits seront bientôt couverts par le réseau. Restez branché pour connaître ceux-ci!





ÉTAPE 1

Téléchargez gratuitement l'application Layar sur Internet

ÉTAPE 2

Numérisez la page en entier pour avoir accès aux carrousels de photos

Cliquez ici pour voir les photos et sur les autres icônes pour accéder aux pages Web



INFOLETTRE

Êtes-vous abonné à l'infolettre Ma Ville express? Recevez deux fois par mois des nouvelles de la Ville de Saint-Constant dans votre boîte courriel : activités sportives et culturelles, réaménagements, nouveaux projets et bien plus encore!

CLIQUEZ ICI POUR VOUS INSCRIRE À L'INFOLETTRE



FÊTE NATIONALE



GRAND DÉFI PIERRE LAVOIE



PARCS ANIMÉS





LA BOUCLE



MARCHÉ PUBLIC



VEILLÉE FESTIVE



KANGOO JUMP



NOUS TRAVAILLONS POUR VOUS

INVESTISSEMENT DE 2 M\$ SUR LA RUE SAINTE-CATHERINE

En juillet dernier, la Ville a entrepris des travaux d'élargissement de la rue Sainte-Catherine, entre la voie ferrée et la rue Vincent, afin de permettre une circulation plus fluide sur l'une des rues collectrices les plus utilisées de Saint-Constant. Les travaux ont de plus permis la reconstruction de la canalisation des fossés, la construction de quatre voies de circulation avec terre-plein central et éclairage, le prolongement du sentier multifonctionnel jusqu'au stationnement de l'école de l'Aquarelle-Armand-Frappier, la relocalisation de la piste cyclable existante ainsi que des travaux de bordures et de réaménagement des emprises.

RETOUR SUR LES CONSULTATIONS SECTORIELLES TOUCHANT LA CIRCULATION

Ce printemps, la Ville a tenu cinq consultations publiques afin de modifier la réglementation touchant la circulation des rues Beauchemin, de la Côte-Plaisance, de l'Orchidée, de l'Oseraie, de l'Éillet, de l'Ortie, Longtin, Léger, Maçon, Vincent, Vanier, Villeneuve, de Versailles, Veilleux et Vidal. Ces rencontres avaient pour objectif d'échanger avec les résidents sur des solutions pour :

- Assurer la sécurité et améliorer la qualité de vie des citoyens des secteurs visés
- Assurer la libre circulation des véhicules d'urgence et du transport collectif
- Faciliter les opérations d'entretien de ces rues

Les changements retenus lors de chacune des rencontres ont été présentés au Conseil municipal dans le but de modifier les règlements de circulation en vigueur. L'implantation des nouveaux panneaux de signalisation se fera graduellement suite à l'adoption de la réglementation.

RUE SAINT-PIERRE

Le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports a effectué des travaux de planage et de pavage sur la rue Saint-Pierre (route 209) entre la montée des Bouleaux et la rue Matte durant le mois d'août.

Le planage consiste à enlever une fine couche de la surface de roulement de la chaussée. Cette intervention, en plus des travaux d'asphaltage, permettra d'éliminer les ornières présentes sur ce tronçon de la rue Saint-Pierre et améliorera la sécurité et le confort des usagers de la route.



VOL DANS LES VÉHICULES

La Régie intermunicipale de police Roussillon sollicite la collaboration de la population afin de sensibiliser les citoyens concernant les vols dans les véhicules.

La majorité des vols dans les véhicules pourraient être éliminés si les conducteurs adoptaient des comportements sécuritaires. Quelques précautions à prendre :

- Verrouillez les portières et fermez les fenêtres de votre véhicule en tout temps.
- Ne laissez aucun objet de valeur à la vue des passants.
- Apportez avec vous votre GPS ainsi que son support.
- Apportez avec vous vos appareils mobiles et électroniques (iPhone, iPad, etc.)

Enfin, n'hésitez pas à signaler aux policiers la présence d'individus suspects rôdant autour d'un véhicule sans raison apparente en composant le 911. La vigilance et la coopération des citoyens sont nécessaires pour une sécurité optimale.



SAVIEZ-VOUS QUE ...

Avez-vous remarqué les nouveaux panneaux de signalisation ? Afin de réduire la vitesse dans certains secteurs résidentiels et d'assurer la sécurité de tous, la Ville a procédé à l'installation de plus de 200 panneaux de circulation.



RETOUR DES RÈGLES DE STATIONNEMENT HIVERNAL

Le stationnement de nuit dans les rues de la ville sera permis du 1^{er} décembre au 1^{er} avril, entre minuit et 7 h, **sauf lors des opérations de déneigement et/ou de déglçage**. De plus, tel que stipulé à l'article 5 du règlement numéro 1525-16, le stationnement est interdit aux endroits identifiés par une signalisation temporaire.

Il est de votre responsabilité de vous informer afin de savoir si une opération de déneigement est prévue en consultant la **page d'accueil du saint-constant.ca** ou en téléphonant à la ligne **INFO-DÉNEIGEMENT** au **450 638-2010**. Vous pouvez également vous inscrire aux **Alertes citoyennes** pour recevoir l'information en temps réel.

L'HIVER ARRIVE, AUX ABRIS!

L'installation d'un abri d'auto temporaire est autorisée à partir du 15 octobre. Il doit être installé dans l'aire de stationnement ou dans l'allée d'accès, et à une distance minimale de 3 mètres de la bordure de la rue. Pour plus d'information, consultez la section Entretien d'une propriété privée au saint-constant.ca.



DEUX NOUVELLES STATIONS DE RÉPARATION DE VÉLO

La Ville de Saint-Constant, en partenariat avec la MRC de Roussillon et les autres municipalités qui en font partie, offre désormais deux stations de réparation de vélo sur son territoire. Ces stations permettront aux cyclistes d'effectuer gratuitement des ajustements mineurs et de gonfler les pneus de leur vélo.

À Saint-Constant, ces stations se trouvent :

- Au bassin Létourneau, sur le boulevard Monchamp
- Sur la rue Sainte-Catherine, au coin de la rue Versailles

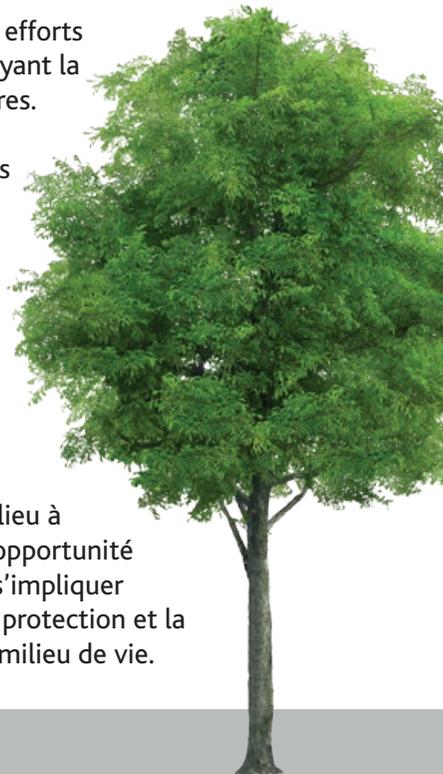


LA VILLE POURSUIT SON PROJET DE PLANTATION D'ARBRES

Plantation de centaines d'arbres, aménagement de plates-bandes, mise en valeur de sentiers pédestres, espace dédié aux jardinets communautaires, ne sont là que quelques projets réalisés cette année afin d'augmenter le couvert forestier sur le territoire et de reboiser les zones touchées par l'abattage massif des frênes atteints par l'agrile.

La Ville poursuivra ses efforts cet automne en prévoyant la plantation de 567 arbres.

Ceux-ci seront principalement situés sur les terre-pleins centraux et le long des pistes cyclables. Une journée de plantation citoyenne, organisée en collaboration avec programme de reboisement social Arbre-Évolution, aura lieu à l'automne. Une belle opportunité de prendre l'air et de s'impliquer concrètement pour la protection et la restauration de notre milieu de vie.



ÉCOCENTRE

Prenez note qu'il est strictement interdit d'utiliser les conteneurs de déchets de la Ville situés au Centre culturel Denis-Lord et au Centre culturel Claude-Hébert.

Vous souhaitez vous débarrasser de matériaux de construction ou encore de branches d'arbre? L'écocentre de Saint-Constant est situé au 25 montée Lasaline et est ouvert tous les jours!

Heures d'ouvertures :

Lundi au jeudi de 8 h à 16 h 45

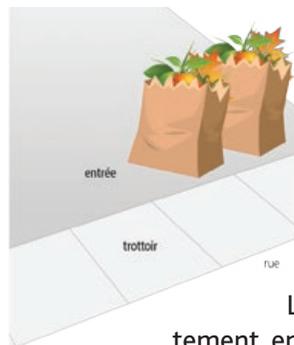
Vendredi de 8 h à 12 h 45

Samedi et dimanche : 8 h à 16 h 45

(fermé de 11 h 45 à 13 h 15)

Du 10 au 15 octobre, les citoyens sont de plus invités à profiter d'un accès gratuit à l'écocentre.

COLLECTES DE RÉSIDUS VERTS D'AUTOMNE



Les jeudis 26 octobre, 9 et 23 novembre

IMPORTANT : Déposez vos sacs en bordure de rue avant 7 h le matin de la collecte.

Contenants admissibles

L'usage de sacs en papier est fortement encouragé. Les sacs de plastique orange ou transparent sont encore tolérés pour l'instant.

Joignez le mouvement! En 2016, l'ensemble des 11 villes de la MRC de Roussillon a valorisé :



PATIENCE AU VOLANT!

Les équipes de collectes travaillent pour vous!

Chaque année, l'impatience de certains automobilistes cause des incidents qui mettent en danger les membres des équipes de collectes, des citoyens et des usagers de la route.

Si vous devez effectuer un dépassement, procédez au dépassement lorsque le véhicule de la collecte est immobilisé.



L'INFO MATIÈRES RÉSIDUELLES : UN OUTIL REVU ET AMÉLIORÉ

La MRC de Roussillon propose un outil de recherche, revu et amélioré, facilitant pour le citoyen et lui permettant de mieux gérer ses matières résiduelles.

Vous pouvez maintenant tout savoir sur les différentes collectes et où disposer des matières en cliquant sur l'Info matières résiduelles sous l'onglet *Roussillon, la gestion des matières résiduelles*. Cet outil interactif permet de sélectionner le lieu de résidence pour obtenir l'information spécifique à la municipalité.

Consultez le nouveau portail régional, roussillon.ca



RAPPEL DE SÉCURITÉ

La Ville rappelle aux Constantins qu'il est interdit de laisser son bac roulant ou toute autre structure ou objet tel que panier de basketball directement sur la voie publique.

Il s'agit d'un enjeu de sécurité et de libre accès aux véhicules d'urgence.

GRABVILLE

Succès de l'opération Grabville à l'hôtel de ville

Entre le 25 juillet et le 5 août dernier, l'unité mobile de Grabville s'est installée à l'hôtel de ville afin de répondre à vos questions et recueillir vos petits encombrants. Cette opération aura permis de valoriser et de détourner des sites d'enfouissement :

- 172 contenants de peinture
- 100 lb de batteries usagées
- 76 cartouches d'encre
- 24 téléphones cellulaires
- 25 appareils électroniques
- 14 ordinateurs
- 7 imprimantes
- 5 lb de vêtements



Avez-vous reçu votre sac réutilisable Grabville Saint-Constant? Vous y trouverez de l'information sur les différentes collectes et services disponibles pour disposer de manière responsable et efficace de vos encombrants. Grabville vous permet de :

- Demander une collecte gratuite de vos petits encombrants (batteries, cartouches d'encre, vêtements, contenants de peinture et appareils électroniques)
- Demander une évaluation auprès de récupérateurs (matériaux de construction, meubles, etc.)
- Consulter les offres du marché local, le tout sous la barre des 100 \$

Pour plus d'information ou pour demander votre sac, contactez le 1-866-547-2248 ou consultez le www.grabville.io/saint-constant.



SPECTACLES À L'ÉGLISE

MISE EN LUMIÈRE DE NOTRE JOYAU PATRIMONIAL

Le projet de mise en lumière de l'Église de Saint-Constant va bon train. L'éclairage vise à mettre en valeur les détails architecturaux du bâtiment patrimonial. Ceci permettra l'utilisation de couleurs statiques ou animées, qui changeront au gré des saisons et des événements. Ainsi, pour le spectacle d'Halloween de Véronique Lussier ainsi que le concert de Noël avec Bruno Pelletier, l'Église sera illuminée de jeux de lumière thématiques.

L'inauguration officielle est prévue pour l'automne 2017.



CONCERT D'HALLOWEEN FAMILIAL PAR VÉRONIQUE LUSSIER

Dimanche 29 octobre à 15 h

Frissonnez au son de musique de films populaires et classiques en assistant à un concert familial d'Halloween. Dirigés par la renommée chef d'orchestre Véronique Lussier, les musiciens de l'Orchestre Symphonique de Longueuil vous offrent un concert symphonique haut en couleur! Vous serez ensorcelés par des trames sonores connues provenant d'œuvres telles que Fantôme de l'opéra, Ghostbusters, Harry Potter, This is Halloween, Nightmare before Christmas, Thriller (Michael Jackson), E.T., la Danse Macabre de Saint-Saëns, Jaws, la Danse des Sabres de Khachaturian, Psycho et plus encore!

Projections multimédias et plusieurs surprises pour vous faire vibrer! Une façon originale de célébrer Halloween!

Coût : Adultes 15 \$
Enfant (12 ans et moins) 10 \$
Forfait famille (2 adultes, 2 enfants) 40 \$

NOËL INTIME AVEC BRUNO PELLETIER

Samedi 9 décembre à 19 h 30

S'inspirant du concert et de l'album à succès « Bruno Pelletier et l'Orchestre symphonique de Montréal - Concert de Noël » le chanteur vous convie à un spectacle intime à l'Église de Saint-Constant. Il y présentera des versions revisitées et intimistes des grands classiques du temps des fêtes, recréant ainsi l'atmosphère chaleureuse des Noël ayant bercé l'enfance de tous.

Sainte nuit, Ave Maria, l'incontournable Minuit chrétien, Have Yourself a Very Merry Christmas, Joyeux Noël, Mon beau sapin, Quand les hommes vivront d'amour, Imagine, Adeste Fideles, Miserere ne sont là que quelques titres proposés et toujours très appréciés du public.

Coût : 35 \$

Billets disponibles à compter du mardi 10 octobre, 9 h



ACHETEZ VOS BILLETS EN LIGNE!

Afin de faciliter l'accès à l'ensemble de ses activités payantes, la Ville de Saint-Constant offre un service d'achat de billets en ligne. Il suffit de cliquer sur « achat en ligne » sur l'actualité ou le calendrier de l'événement sur le site Web de la Ville ou encore de consulter directement le site lepointdevente.com

UN LIVRE SUR NOTRE LAC DES FÉES PAR BRYAN PERRO

C'est cet automne que sera publié le livre de Bryan Perro au sujet de la mythologie entourant le Lac des Fées. Les élèves de Saint-Constant recevront un exemplaire du livre et le célèbre auteur de la série « Amos Daragon » se rendra dans chacune de nos écoles pour en faire la présentation.

La publication de ce roman a initié un projet de médiation culturelle pour lequel la Ville a reçu une subvention de près de 20 000 \$ de la MRC et du ministère de la Culture et des communications. Ce projet de médiation culturelle autour du livre de Bryan Perro, une première de ce genre dans notre région, a pour objectif de créer des liens entre les acteurs du milieu culturel et le milieu scolaire.



MA VILLE, MES LOISIRS

VIF SUCCÈS DE LA 2^E ÉDITION DE LA COURSE ÉCLIPSE

C'est le 8 septembre dernier qu'avait lieu la deuxième édition de la Course Éclipse en présence de notre porte-parole des saines habitudes de vie, Jimmy Sévigny. C'est avec beaucoup d'enthousiasme qu'il a animé la période d'échauffement et préparé les participants au défi qui les attendait. Cette deuxième édition de la Course Éclipse a permis aux familles Constantines de courir ou marcher sur une distance de près de 5 KM le long d'un parcours illuminé et animé, et ce pour le plus grand plaisir des petits et grands!



SENTIER CŒUR EN MOUVEMENT

Saviez-vous que la Ville de Saint-Constant possède maintenant un parcours «Cœur en mouvement», élaboré en collaboration avec la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC? «Cœur en mouvement» est une certification internationale qui vise la promotion de la santé cardiovasculaire des personnes de tous âges en intégrant l'activité physique à leur quotidien. Ainsi, depuis juillet, vous trouverez des indicateurs de parcours sur le sentier des Bassins. Le départ du sentier se trouve derrière le Centre municipal et s'étale sur une distance d'environ 4,3 km.



HONORABLES CONSTANTINS AU TOP !

Encore une fois, plusieurs Constantins et Constantines se sont illustrés au cours des derniers mois. La Ville de Saint-Constant est donc fière de souligner les exploits de :

MICHAEL PELLERIN

Michael Pellerin est devenu le premier choix des Saguenéens de Chicoutimi du repêchage 2017 de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Le joueur des Riverains du Collège Charles-Lemoyne était classé au 49^e rang par le Centre de soutien au recrutement (CSR).

MÉLISSA CITRINI-BEAULIEU

La plongeuse Mélissa Citrini-Beaulieu et sa partenaire Jennifer Abel, ont décroché la médaille d'argent à l'épreuve du tremplin de 3 mètres synchronisé lors du Championnat du monde FINA qui avait lieu à Budapest.

KENYA CÔTÉ-LYSIUS

L'athlète âgée de 16 ans et membre de l'équipe de basketball du Québec s'est méritée l'argent au Championnat des Amériques U 16 en Argentine en juin dernier.

JONATHAN CANNING-SABOURIN

Le jeune athlète du Club de water-polo de Saint-Lambert a été nommé vice-champion provincial de la Ligue des championnats québécois U17 en mars dernier.



PASSEPORT SANTÉ

Dans le cadre de l'adoption de sa Politique des saines habitudes de vie, l'une des mesures du plan d'action visait la création du Passeport santé, qui indique les activités physiques à pratiquer gratuitement à Saint-Constant. Une première édition de ce passeport a été éditée en 2016, mais comme plusieurs initiatives et nouveautés ont vu le jour depuis, une deuxième édition du verra le jour à l'automne.

AVEZ-VOUS ESSAYÉ LE CIRCUIT TREKFIT ?

Depuis le début de l'été, les Constantins sont invités à essayer les installations TrekFit, situées près du bassin Tougas. Sur chaque appareil de mise en forme, un panneau muni d'un code numérique indique une routine d'entraînement appropriée avec des informations sur les muscles sollicités.

DE NOUVEAUX COURS POUR BOUGER CET AUTOMNE

Le Service des loisirs vous offre plusieurs nouveaux cours pour vous faire bouger autrement...

CANICROSS

Faites équipe avec votre chien en découvrant le plaisir du canicross. Que ce soit à la course, au jogging ou à la marche, ce sport canin consiste à atteler son chien pour bénéficier de sa force de traction pour avancer.

POUND

Vous connaissez le POUND WORKOUT? Il s'agit d'un savoureux mélange de cardio, de musique rock et populaire additionné d'un défoulement total avec des baguettes de batterie.



PIYO

Vous voulez pratiquer une activité physique qui travaille tout le corps? Le PIYO est le cours par excellence. Il propose un mélange de yoga et de Pilates et met l'accent sur le stretching, l'endurance musculaire et le cardio.

REBOUND FITNESS

Plusieurs exercices par intervalles effectués sur une trampoline. Pour débiter, vous vous appuyez sur la barre de maintien. À la mi session, le niveau de difficulté sera augmenté et l'intensité deviendra plus accrue par le retrait des barres.



Inscrivez-vous dès maintenant au saint-constant.ca/services-en-ligne

LES LUNDIS-CONFÉRENCES

La Bibliothèque de Saint-Constant vous invite à des conférences inspirantes pour tous les lundis à 19 h à la salle multifonctionnelle (121, rue Saint-Pierre). Les inscriptions en ligne sont obligatoires au saint-constant.ca dans la section Services en ligne ou Calendrier.

GESTION FINANCIÈRE

Êtes-vous un bon modèle pour vos enfants? Cette conférence vous permettra d'améliorer votre gestion financière en plus de vous faire découvrir comment éduquer vos enfants à propos de l'argent.

6 novembre, 19 h
Coût : 3 \$

MEXICO ET GUANAJUATO

Le Mexique est surtout reconnu pour ses plages. Pourtant, la capitale de Mexico et la ville de Guanajuato, enserrée entre les montagnes, offrent de bien beaux bijoux à découvrir.

23 octobre, 19 h
Coût : 3 \$

BELLES

Conférence animée par le maquilleur de Véronique Cloutier, Bruno Rhéaume, auteur du livre Belles, qui a pour but de donner aux femmes de tous les milieux des outils et des conseils de maquillage.

11 décembre, 19 h
Coût : 3 \$



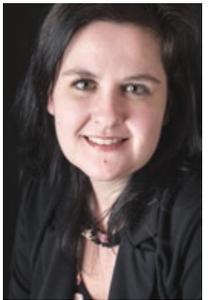
Courez la chance de remporter l'un des 2 chèques-cadeaux de **300\$**

21 > 28 OCTOBRE 2017

RENCONTRE AVEC MARILOU ADDISON

Les jeunes sont invités à rencontrer l'auteure d'Elle ou lui, Cobayes-Anita et Onde de choc.

Samedi 21 octobre
13 h 30
Coût : 3 \$



ATELIER À LA DÉCOUVERTE DES JEUX

Venez découvrir différents jeux de société à l'aide des animateurs d'AZ jeux. Une vaste sélection de jeux sera disponible pour tous les âges! Courez la chance de gagner un sac cadeau d'une valeur de 50 \$ pour votre participation.

Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

Dimanche 19 novembre de 13 h 30 à 15 h 30
Lieu : Bibliothèque municipale
Coût : 5 \$



ATELIERS DE BRICOLAGE ET LECTURE

Du bricolage, des livres et des discussions autour du thème proposé. Une activité idéale pour s'amuser tout en apprenant.

Coût : 5 \$

OCTOBRE

Thème : Une histoire fantastique sur le thème des momies

Bricolage : Fabrication d'un fantôme à suspendre

Mardi 17 octobre, 18 h 30 à 20 h

DÉCEMBRE

Thème : Les chansons de Noël

Bricolage : Fabrication d'une décoration de Noël

Mardi 5 décembre, 18 h 30 à 20 h

MA VILLE, MA COMMUNAUTÉ

L'EXPÉDITION DE LA RYTHMOBILE

(CONCERT THÉÂTRAL) JEUNESSES MUSICALES CANADA

La Rythmobile, bolide hybride tout-terrain surpuissant, est malencontreusement tombée en panne sèche. Le malhabile pilote Pataquès et son patenteux mécanicien Patatras ont dû se ranger en catastrophe sur l'accotement. Pour compliquer la situation, ce quatre- quatre d'une technologie sophistiquée ne peut se mouvoir qu'avec du carburant à très haut indice rythmique. Le temps presse! Avant de perdre trop de places au classement du rallye, nos deux aventuriers se mettent à la recherche de ce précieux carburant : le rythme.

Dimanche 1^{er} octobre à 10 h 30 à Exporail

Inscription en ligne obligatoire, dès 8 h le 11 septembre, au saint-constant.ca



COMPLEXE LE PARTAGE

AIDE ALIMENTAIRE

Tous les jeudis, de 13 h 30 à 15 h 30 et de 17 h à 18 h 30
125, rue Saint-Pierre, Saint-Constant

L'aide alimentaire est un service offert aux personnes dont la situation financière ne leur permet pas d'acquiescer une sécurité alimentaire. Avant de bénéficier de ce service, la situation financière de chaque personne est évaluée par une intervenante afin de procéder à l'ouverture du dossier.

PANIERS DE NOËL

Si vous désirez obtenir un panier de Noël, veuillez communiquer avec Audrey-Anne Pilote au 450 444-0803, poste 245. Une évaluation pourra ainsi être planifiée.



Musée d'archéologie de Roussillon

LA CHASSE AU TEMPS DES CARIBOUS!

Activité spéciale dans le cadre des Journées de la culture

Samedi 30 septembre et dimanche 1^{er} octobre de 14 h à 16 h 30

Participez à une compétition amicale de tir de javeline à propulseur, une des premières armes de chasse à avoir été utilisée en Amérique! Cette activité gratuite est présentée en complément de l'exposition Clovis - Peuple chasseur de caribous.

LE CLUB DES APPRENTIS ARCHÉOLOGUES

Adhérer au club, c'est découvrir des civilisations millénaires d'ici et d'ailleurs grâce à la taille de pierre, la fabrication d'outils anciens et l'analyse de véritables artefacts. Aux termes de la session, les apprentis archéologues présenteront une exposition pour partager leurs découvertes au public du Musée.

Âge : 9 à 12 ans

Début : 21 octobre au 9 décembre

Horaire : les samedis de 10 h à 11 h 30 (8 séances)

Coût : 90 \$ taxes en sus



CÉLÈBRE TON ANNIVERSAIRE AU MUSÉE!

À la recherche d'une idée originale pour célébrer un anniversaire? Accompagnés d'un animateur d'expérience, le fêté et ses amis pourront partir à la découverte du passé en participant à une fascinante simulation de fouille archéologique. Un atelier créatif permettra aussi aux enfants d'expérimenter un savoir-faire traditionnel, notamment grâce à la poterie et à la création d'objets uniques à l'aide de perles.



UNIVERSITÉ DU TROISIÈME ÂGE DE CANDIAC

Programmation de la session d'automne 2017 - Une invitation pour les 50 ans et plus

L'Université du troisième âge (UTA) de Candiac vous invite à assister aux conférences du mardi, qui auront lieu du 12 septembre au 14 novembre 2017, de 13 h 30 à 15 h 30, au Complexe Roméo V. Patenaude (135, chemin Haendel, Candiac).

LES CONFÉRENCES DE L'AUTOMNE PORTERONT SUR LES SUJETS SUIVANTS :

- Moi TDAH! C'est vrai que...
- Expo 67 : 50 ans
- Le fleuve St-Laurent et son histoire
- La maladie d'Alzheimer et l'aide médicale à mourir
- La formation géologique des collines montréalaises
- Les nouveaux prédicateurs
- La sélection naturelle : une découverte majeure dans l'histoire de l'humanité
- Les origines de la guerre froide
- Les métiers d'animateurs et de journalistes de radio et de télévision depuis les années d'après-guerre
- Le jugement critique et les sectes religieuses. Comment y voit clair?

COURS AU PROGRAMME CET AUTOMNE :

(Les cours se donnent au Salon St-Marc du Centre Claude-Hébert - 59, chemin Haendel, Candiac).

Une approche historique du conflit israélo-palestinien

Les mercredis de 13 h 30 à 16 h, du 13 septembre au 8 novembre (relâche le 11 octobre)

Histoire des états germaniques : partie III (de 1939 à aujourd'hui)

Les jeudis de 13 h 30 à 16 h, du 21 septembre au 9 novembre

Pour plus d'information, consultez le site www.USherbrooke.ca/uta/monteregie, sous la rubrique « programmes: monteregie Candiac ». Renseignements : Suzanne Dostie 450 632-0479, Rachel Gendron 450 659-0843, Joseph M. McNally 450 659-3396

SEPTEMBRE 2017

18 septembre, 19 h Conférence – La guitare et l'Espagne
 19 septembre, 18 h 30 Heure du conte en pyjama (3 à 8 ans)
 21 septembre, 10 h Heure du conte du jeudi (3 à 5 ans)

28 septembre, 10 h Heure du conte du jeudi (3 à 5 ans)
 16 et 17 septembre Vente-débarras
 16 septembre Opération déchetage (9 h à 13 h)
 20 septembre Fin des inscriptions aux activités de loisir

■ Environnement ■ Bibliothèque ■ Sport, loisirs et culture ■ Séance ordinaire du conseil ■ Avis

OCTOBRE 2017

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeudi	Ven	Sam
1 ■ ■	2 ■	3 ■	4	5 ■	6	7
8	9	10 ■	11 ■ ■	12 ■ ■	13 ■	14 ■
15 ■	16	17 ■	18	19 ■	20	21 ■
22 ■	23 ■	24 ■	25 ■	26 ■ ■	27 ■	28 ■
29 ■	30	31 ■				

OCTOBRE

■ À LA BIBLI-OH!

5 octobre, 10 h Heure du conte du jeudi (3 à 5 ans)
 12 octobre, 10 h Heure du conte du jeudi (3 à 5 ans)
 17 octobre, 18 h 30 Atelier Une histoire fantastique sur le thème de momies (6 à 10 ans)
 19 octobre, 10 h Heure du conte du jeudi (3 à 5 ans)
 21 au 28 octobre Semaine des bibliothèques publiques À la bibliothèque municipale
 21 octobre, 13 h 30 Semaine des bibliothèques-Rencontre avec Marilou Addison
 23 octobre, 19 h Conférence-Mexico et Guanajuato
 24 octobre, 18 h 30 Heure du conte en pyjama (3 à 8 ans)
 26 octobre, 10 h Heure du conte du jeudi (3 à 5 ans)
 27 octobre, 19 h Spécial Halloween-Soirée loups-garous et histoires de peur (11 à 16 ans)
 28 octobre, 13 h 30 Heure du conte du samedi (3 à 8 ans)

■ 1^{er} octobre Prévention des incendies - Vérifiez les piles de votre avertisseur de fumée
 ■ 1^{er} octobre, 10 h 30 Journée de la culture L'expédition de la rythmobile (concert théâtral)-Exporail
 ■ 2 octobre Date du début de la collecte des branches Déposez vos branches avant 7 heures
 ■ 3 octobre, 19 h 30 Séance ordinaire du conseil municipal
 ■ 11 octobre, 13 h Conférence de Marguerite Blais (Centre culturel Claude-Hébert) Gratuit!
 ■ 10 au 15 octobre Semaine gratuite à l'Écocentre
 ■ 26 octobre Collecte des résidus automnaux Placez vos sacs avant 7 heures
 ■ 29 octobre, 15 h Concert d'Halloween familial à l'église de Saint-Constant par Véronique Lussier
 ■ 31 octobre, 18 h Halloween au Centre municipal : Alice au pays des merveilles - Infiltration Trik Truk

NOVEMBRE 2017

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeudi	Ven	Sam
			1	2 ■	3	4
5	6 ■	7	8	9 ■ ■	10	11
12	13	14	15	16 ■	17	18
19 ■	20	21 ■ ■	22	23 ■ ■	24	25
26 ■	27	28	29	30 ■		

NOVEMBRE

■ À LA BIBLI-OH!

2 novembre, 10 h Heure du conte du jeudi (3 à 5 ans)
 6 novembre, 19 h Conférence – Gestion financière
 9 novembre, 10 h Heure du conte du jeudi (3 à 5 ans)
 16 novembre, 10 h Heure du conte du jeudi (3 à 5 ans)
 19 novembre, 13 h 30 Atelier – À la découverte des jeux
 21 novembre, 18 h 30 Heure du conte en pyjama (3 à 8 ans)
 23 novembre, 10 h Heure du conte du jeudi (3 à 5 ans)
 30 novembre, 10 h Heure du conte du jeudi (3 à 5 ans)
 ■ 9 et 23 novembre Collecte des résidus automnaux Placez vos sacs avant 7 heures
 ■ 21 novembre, 19 h 30 Séance ordinaire du conseil municipal
 ■ 26 novembre, 10 h Les Pestacles Le joyeux Noël des animaux (Exporail)

ACTIVITÉS SUR GLACE À L'ARÉNA ISATIS – GRATUIT (310, rue Wilfrid-Lamarche)

Lundi

Glace 3 : 16 h à 16 h 50

Patin libre musical

Mercredi

Glace 1 : 16 h à 16 h 50

Bâton rondelle

Glace 3 : 16 h à 16 h 50

Patin libre musical

Samedi

Glace 3 : 7 h à 7 h 50

Bâton rondelle adulte

Glace 2 : 7 h 15 à 8 h

Patin libre musical

Glace 2 : 13 h 15 à 17 h 50

Patin libre musical

Dimanche

Glace 2 : 6 h 15 à 7 h

Patin libre

Glace 3 : 6 h à 7 h 50

Bâton rondelle parents-enfants

Glace 2 : 12 h 15 à 13 h 50

Patin libre 50 ans et plus

Glace 2 : 14 h 05 à 17 h

Patin libre musical

Glaces fermées les 17 et 18 novembre, 17, 24 et 25 décembre, 31 décembre et 1^{er} janvier, 13 et 14 janvier

Règlement

Patinage libre : le port du casque est obligatoire pour les enfants de 12 ans et moins et ceux-ci doivent absolument être accompagnés d'un adulte. Bâton rondelle : le port du casque et des gants est obligatoire pour tous!

PRENEZ NOTE

DÉCEMBRE 2017

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeudi	Ven	Sam
					1 ■	2
3	4	5 ■	6	7 ■	8 ■	9 ■ ■
10 ■	11 ■	12 ■ ■	13	14 ■	15	16 ■ ■
17 ■	18	19 ■	20	21 ■	22	23
24/31 ■	25	26 ■	27	28 ■	29	30

DÉCEMBRE

■ À LA BIBLI-OH!

5 décembre, 18 h 30 Atelier Les chansons de Noël (6 à 10 ans)
 7 décembre, 10 h Heure du conte du jeudi (3 à 5 ans)
 9 décembre, 13 h 30 Heure du conte du samedi (3 à 8 ans)
 11 décembre, 19 h Conférence - Belles
 12 décembre, 18 h 30 Heure du conte en pyjama (3 à 8 ans)
 14 décembre, 10 h Heure du conte du jeudi (3 à 5 ans)
 21 décembre, 10 h Heure du conte du jeudi (3 à 5 ans)
 ■ 1^{er} décembre Stationnement de nuit interdit dans les chemins publics si déneigement requis
 ■ 8, 9 et 10 décembre Marché de Noël (Exporail)
 ■ 12 décembre, 19 h 30 Séance ordinaire du conseil municipal
 ■ 17 décembre, 13 h ou 14 h 30 Noël sur glace
 ■ 19 décembre, 19 h 30 Spectacle de Noël intime avec Bruno Pelletier

ALICE AU PAYS DES MERVEILLES

Activité interactive et immersive qui consiste à traverser un parcours illuminé qui sera aménagé dans la petite forêt derrière le Centre municipal. À la fin de cette balade, les tout-petits pourront enfin récupérer le butin sucré.

POUR TOUS

HALLOWEEN

MARDI 31 OCTOBRE

18 H AU CENTRE MUNICIPAL

Un arrêt incontournable lors de votre chasse aux friandises
Inscription en ligne obligatoire, dès 8 h le 2 octobre

INFILTRATION TRIK TRUK

Âge suggéré de 12 ans et plus ou enfant accompagné d'un parent

Infiltration est un jeu immersif interactif, inspiré du phénomène grandissant « escape room », qui offre la possibilité aux participants d'être déstabilisés le temps d'une mission ! Avec des scénarios plus vrais que nature, directement inspirés des plus grands films d'action, les participants auront la chance de vivre des émotions fortes à travers cinq aventures différentes.

Chaque mission est effectuée en duo. Le premier participant prend place devant les écrans de la salle de contrôle alors que son coéquipier pénètre dans la salle de crise. À deux, ils auront 20 minutes pour résoudre l'énigme.